

# دقباله لیکنی لا رېسود

لیکنه اوژباره:

**Ketabton.com**

نعمت الله پیانزى

کال: ۱۳۹۷ لمریز

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دكتاب پېرىندە :

دكتاب نوم: دقبالە لیکنې لارسۇود

لیکنە اوژبارە: نعمت الله پتاڭىزى

كپۇزاودىزىم: نعمت الله پتاڭىزى

خېرىندىسى: كتابتون وېب پايه([www.ketabton.com](http://www.ketabton.com))

دېلىرىدۇكال: ١٣٩٧ مىزىز

آنلاين چارى: شىمىشاد زهير

يادىنىت:

داكتاب لە كتابتون وېپانى خەخە بىكتە(دانلود) شو،

دچاپ تول حقوق بى لە لىكوال اوخېرىندىسى سره خوندى دى ، بى اخئەكتە اخىستىپى تە اجازە نىتە!

## دالى

په هاغه مینه ! يې خپلې درنې مورته دالى کوم،

هغه چې زه يې پرې پاللى يم !!

نعمت الله پتاںزی

## دمطالبولرلیک

مختصر	سرلیک
۶.....	سریزہ.....
۷.....	قباله خه شی ده؟
۸.....	دقباليه دولونه.....
۸.....	معاملاتي (دېپراو پلور قطعي استناد).....
۸.....	دھمکې قباليه.....
۱۰.....	مصلحه لیک یا الجاره لیک.....
۱۰.....	قسمت لیک.....
۱۰.....	واده لیک (نکاح خط).....
۱۱.....	اداري او شرکتي قراردادونه.....
۱۱.....	دقباليه اهميت.....
۱۲.....	دقباليه لیکنہ.....
۱۳.....	دقباليه قانوني اعتبار.....
۱۴.....	دزراعتي حمکې پلورل او پيرودل.....
۱۴.....	خښتنولي خه شی ده؟
۱۴.....	دشمني دولونه.....
۱۴.....	شخصي شتمني.....
۱۴.....	عمومي شتمني.....
۱۵.....	دھمکې دخښتن دندې او مسؤليتونه.....
۱۶.....	منابع او ماخذ.....
۱۷.....	دلیکوال ژوندليک.....

## سریزه

الحمد لله والصلوة وسلام علي رسول الله وبعد:

درنولوستونکو!

قباله یومهم اوارزښتناک سنددي چې داسنادو په ډله کې ځانګړي ځای لري، قباله په ډيرو ډولوناوسرليکونو سره ليکل کيداي شي، پخوا به په یوه سېمه کې یوه یوه سري داسندي ليکل شوای یعنې دقباله لیکنې په برخه کې زياتې ستونزې شته په داسي حال کې چې داسي کوربه نه وي چې هلته نوموري سند موجودنه وي، بنايي تراوشه هم ډيرلوستي کسان ددي سند له ليکلو عاجزوی، په دي كتاب کې دھمکي دقبالي په ليکلوباندي تمرکزشوی دی. ددي لپاره چې قباله په معياري ډول سره ولیکل شي اوپه دي برخه پرتې ستونزې حل شي، په همدي منظورمي دارساله د "قباله لیکنې لارسونوو" ترسليک لاندي له معتبرو منابعو خخه په گته اخيستني سره تدوين کړه هيله لرم لوستونکي يې له گټوبرخمن شي .

په خورامينه

نعمت الله پتاڻزی

قباله خه شی ده؟

(قباله يا قباليه) په لغت کې مكتوب ته ويل کيږي چې دضمانت ليک او معاهدي (تپون) په نوم هم يادېږي او په اصطلاح کې قباليه هغه مكتوب دی چې دانسانا نو تر منځ ديوه کار، عمل، پوراو ياد هغې ديوې برخې په اړه په قطعي توګه ليکل کيږي. چې کيداي شي نوموری سند عادي یا رسمي او یا هم مالي او یا غير مالي وي. لکه خرنګه چې دقرآن کريم په گن شمير آياتونو کې ده ғوغراردادونو په مكتوب کولوکې چې داشخا صولي پاره الزام او يادين منځ ته راوري په بنه توګه ده ғووي دسرته رسولوا دارونده قراردادونو دکټرو او شرایط طوخته دتيريدنې او تيروتني په اړه مؤکدي لارښونې شوې دي.

قباليه هغه استنادي چې ده ډول قرارداد ضامن او د دوه اړخونو تر منځ تعهد او التزام منځ ته راوري او په ډیرو ډولونوا سرليکونو سره ليکل کيداي شي.

قباله له حقوقی اړخه د معاملې سند، عقد او د مالیکیت سند ته ويل کيږي، قباليه نه یوازې چې حقوقی سند بلل کيږي بلکه دليکل شو یواستنادو یوه برخه هم ده.

له ظاهري پلوه قبالي مختلف ډولونه او شکلونه لري لکه چې ديوې پانې، خوپابو او کتابچې په توګه ليدل شوې ده.

دقبالی دولونه:

دمضمون او محتواله پلوه دقبالی دولونه دادی:<sup>(1)</sup>

### 1. معاملاتي (دپراوپلور قطعی اسناد):

دقبالی له مھمو ډولونو خخه معاملاتي اسنادهم دی چې دقطعی پیراوپلور په توګه عقد کيري. دپراوپلور دقطعی اسنادو خخه دھمکې، هتيو اوکورونو قبالي یادولاي شوچې دلته یوازي دھمکې قباليه تر بحث لاندي نيسو:

**دھمکې قبالي:**

دھمکې قباليه دپراوپلور داسنادو له جملې خخه یومهم سند دی چې په هغه کې دھمکې موقعت (څلورخواوې)، اندازه، قیمت (مروجې پیسې) په نقدیادین او دپلورونکي او پیرودونکي نومونه او القاب له مھراو لاسليک سره ذکريي او هدارنکه دشاهدانو مهر، لاسليک او تصدق دقبالې په لاندنۍ برخه کې لکول کيي. که چيرې شفه اخيستونکي موجود وي ده ګډه مھراو بالاسليک هم اپين ګنل کيي. دا ډول قبالي شپيرخې لري: لوړۍ دقبالې سرليک، دو هم نитеه، دريم دبایع او مشتری (پلورونکي او پیرودونکي) شهرت او لاسليکونه، څلورم دقبالې اصلي متن، پنځم دشاهدانو شهرت او لاسليکونه، شپيرم یادونه، په دې برخه کې ځنبي ځانګړي شرایط ذکريي دمثال په ډول که چيرې دھمکې شفه اخيستونکي موجودوي خونوموري ځمکه په شفه نه اخلي نو؛ دقبالې په دې برخه کې یې یادونه کيي او ده ګډه شخص لاسليک اخيستل کيي.

په راتلونکي پانه کې دھمکې دقبالې یوه نمونه کتلاي شو.

---

(<sup>1</sup>) - دقبالې نور ډولونه هم شته چې یوازي نومونه یې دلته راپرو: تعهدليک، التزام ليک، عقدليک، طلاق ليک، شهادت ليک، استشهادليک، استعلام ليک او داسي نور...



## دھمکي قبالي

/ / ١٣٩٦ نېته :

دماعی «پلورونکی» بىزىنده (شهرت)	دھمکي قبالي
نوم	نوم
دپلارنوم	دپلارنوم
دتابعيت دىنگىزى شىغىرە	دتابعيت دىنگىزى شىغىرە
استوكىشى	استوكىشى
لاسلىك / محر / دكتوري نىبان	لاسلىك / محر / دكتوري نىبان

اصلی متن : ..... خەمکە چى (.....). مساحت (پراخوالى) لرى چى خلۇرخواپى يېپى بە لاندى دول  
دى : شمال تە يېپى ..... جنوب تە يېپى ..... ختىيە(شرق) تە يېپى ..... لويدىخ(غرب) تە  
يېپى ..... پروت دى بىناغلى ..... چى شهرت يېپى پورتە دىنگىزى دى خپلە خەمکە بە بنىاعلى  
باندى چى شهرت يېپى پورتە دىنگىزى دى د ..... پە بىدل كې چى ئىملاي يېپى  
كىري دىپەدى خپلۇنۋە حضوركى وپلۇرلە، نومۇرى بايع(پلورونکى) اومشتىري(پلورونکى) دوارە درضايت پە  
خەركىنلولو، بىشىق ئەنلىكلى سەرە ددى خەمکە دىقىدە پە تۈلوسرە بشپەرە موافقە لرى اوکە دىنومۇرى خەمکە دىقىدە خەخە وروستە ددى خەمکە كۆم مەدعى  
پىداشى مسؤولىت يېپى دماعی(پلورونکى) پە غايرە دى . ومن الله التوفيق .

دشاھدانويزىنده (شهرت)			
لاسلىك/محر/دكتوري نىبان	دپلارنوم	نوم	كە/شىغىرە
			1
			2
			3

نوبت / يادونه :

تېبىه اوئتىيپ : اقتصادىيە نعمت الله (پتازى)

## 2. مصالحه لیک یا اجاره لیک<sup>(2)</sup>:

په دې لیک کې په معامله پورې اړوند ټول شرایط، دملکیت جغرافیاې حدود، دمعاملې اړوند مختصات، تعین شوی مبلغ، دبحث اړوندوخت، ددواړو اړخونو تعهدات او د معاملې د فسخ (ړنګولو) شرایط بايدې کړه او دقیقوالفاظو سره او یاقهه عباراتو سره بیانیږي، د دیر واسنادو پېژندو کو په آند فرمانو نه او حکام چې د تعهد او التزام بنوو دونکي دی دقبالو په توګه پېژنې بلکه د دې ډول سندو نولیکل د ټولنې په روان او عادي زوندانه کې جاري نه دی او تولو خلکو ته نه شاملیږي نو؛ په همدي اساس دعادي اسنادو له دايرې څخه وتلي دی او یوازې د سلطانیاتو په نامه یادیږي.

## 3. قسمت لیک:

دقبالي له ډولونو څخه یوبل ډول قسمت لیک دی چې دافرادو یادیو په کورنۍ دغې یو تر منځ عقدکېږي. چې په دې قباله کې دافرادو نومونه او د هغوى دقیقې برخې ذکرکېږي او همدارنګه دافرادو، شاهدانو او تصدیق کونکو مهراو لاسلیکونه درج کېږي.

## 4. واده لیک (نکاح خط):

د واده لیک (نکاح خط) دقبالوله مهمنو ډولونو څخه دی چې کله دیو په ډول اوکله هم دیو په کتابچې په ډول لیکل کېږي او دزو جینو دنومونو پرسیره دپلار نومونه او د هغوى القاب هم پکې ذکرکېږي او همدارنګه د تعین شوی مهراو لکښتونو اندازه په نقد، جنس او ملک سره پکې لیکل کېږي؛ په

(<sup>2</sup>) - دئمکې له قبالي پرته دقبالي دنورو ډولونو لپاره مې فورمونه او غونې وړاندې نه کړې دا هکه چې هغه د محکما او اړونده ادارو له لوری لیکل کېږي او خانکېږي فارمتو نه لري.

ئىنۇ عقدلىكىونوكى دىميرمنى جھيزىيە<sup>(3)</sup> (اوپوبىن) وسايىل، توکى اوجامى(ھم ذركىرىي چې دخاوندلىخوابه تصدقىق كىرىي، اودىي عقدلىك په خندۇ اوياخت دشاھدانواو تصدقىق كونكومهر، لاسلىك اوياڭ كوتى نىبانوونە لگول كىرىي.

## 5. ادارى اوشركتى قراردادونە :

ادارى اوشركتى قراردادونە ھم دقبالى لە چۈلۈنۈخخە دى چې دشراكت لىك پە نامە سرە يادىرىي، ددىي قراردادونۇ مختوا دېپاراپور دقبالوپە خىرده چې دشركەت اپوندە موضوع، مختصات، تعهدات، شرایط اوعىن شوى مبلغ اوھىدارنگە دمعاملى دفسخ(رنگولو) دشرايطو پە اساس يې دقبالوپە قطاركىپە راوسىتلى شو.

### دقبالى اهمىت:

قبالى پە كورنيوكى دىيە مەم اوقيتىي سندپە توکە ساتل كىرىي پە همىدى دليل سرە دكىيت لە پلوه قبالة ھغە سند دى چې پە كورنيوكى يې ترتولوا سنا دوخخە مقدار دىيردى، دقبالى پە ارە دىيرە مطالعە كىدايى شي دبومى كلتور دېپىزندىكلىرى لپارە ترى كار واخىستىل شي اوھىدارنگە دتولىزىو، تارىخى، جغرافيايى، اقتصادى چانگىتىا و او دخانگىرو تارىخى دورود معلومانىوا اطلاعاتو دراغونپولو مەممە وسىل كەنل كىدايى شي.

<sup>(3)</sup>- ھغە وسائل، توکى اوجامى (پوبىن) چې ناۋى يې دېلارلە كورخخە دخاوند(مېرە) كورتە لە ئان سرە ورىي .

**دقبالى لیکنە :**

پخواوختونوکى بە قبالي پە عربى زىھ باندى لىكىل كىدلې اوپە يوه خانگرى مطلع سره بە پىل كىدلې لكە خرنگە چى دېپراوپلور قبالي بە چىرى د«هومالاڭ بلاستحقاق» پە سرلىك او عقدلىكۈنە بە د«هومؤلف يىن القلوب» پە سرلىك سره پىل كىدلې اوھىدارنگە پخوابە قبالي پە شىكىسى نىتعليق خط سره لىكىل كىدلې خواوس كىدای شي پە چىرونورو فۇنتۇنسەرە ولېكىل شي، دقبالى دلىكلىواو لوستلۇ او دنومۇرى سند دمحتۇيات تۈدرىك او فەم چىرارىن كېپل كىرىي او يۈخانگرى هنزاومەارت تە ارتىالرى .

## دقبالي قانوني اعتبار:

دارونده معاملې ددوارو ارخونو داختيار، بلوغ او عاقل والي ذكر دعقدپه وخت کي دقابلي په متن کې چيرابين دى، له دې پرته ددي عقد، تعهد او معامله داعتبار او صحت له درجي خخه ساقطيري، په دې دول اسنادوکي داعتبار دلازياتولي لپاره دشاهدانو مهر، لاسليک او تصدق لازمي دى.

معمولأً ددي سند(قبالي) په خندو يالاندنی برخه کي دشاهدانو دمهر لاسليک او تصدق لپاره تشن خاي پريښودل کيري، دټولنيزموقعيت په اساس هريوشاهدپه قبله کي یوه ځانګړي فضا الشغالوي په دې معنا چې دقابلي په خندو غالباً بنې لوري ته یاده ګې په لاندنی برخه کي لومړي ده ګه شاهدانو مهر، لاسليک او تصدق اخистل کيري چې په تولنه کي یې تولنيزموقف لورو وي بياور وسته ده ګه کسانو مهر، لاسليک او تصدق اخистل کيري چې تولنيزموقف یې تيټ وي .

شاهدانو او ياد معاملې ددوارو ارخونو دمهر، لاسليک اندازه دټولنيزموقف دلورالي او ياتيت والي په اساس دقابلي په ځانګړي موقعيت کي چې مخکي یې یادونه وشوه په یوه ځانګړي ملن ليک او متن سره لکول کيري .

دپراو پورېه قبالوکي دپلورونکي مهراو يالاسليک دسندي په وروستي يابورتنۍ برخه کي لازمي دى مګر پيرونکي په دې دليل چې نوموري سند یې په اختيارکي ورکول کيري او دده نوم پکي ليکل شوی وي لازمه نه ده چې مهراو يالاسليک یې واخистل شي .

**دزراعتی ځمکې پلورل اوپرودل:**

**څښتنولی خه شي ده ؟**

کوم توکی (امتعه) چې دکوم شخص له لوري په تصرف کې واقع شي هغه ته درایي ويل کيری، کوم شخص چې درایي یې په تصرف کې واقع شي هغه ته یې څښتن(مالک) ويل کيری، دتوكو څښتنان دڅلوا شتمنیو په مقابل کې معین حقوق او مسئولیتونه لري، یعنې یوشخص ترهغه پورې دیوې شتمنی څښتن کیداишني ترڅو چې جواز(قباله) ونه لري کله چې جواز(قباله) موجوده وي نو؛ نوموری شخص ترهغه وخته پورې ددې شتمنی مالک یا څښتن دی ترڅو چې پلورلې یې نه وي .

**شتمنی دولونه :**

شتمنی په دوه دوله ده :

**الف: شخصي شتمنی:**

له هغه شتمنی خخه عبارت ده چې چې څښتن یا مالک یې په خپله خوبنې خپلې اړتیاوې ترې پوره کوي، دا پول شتمنی په ورځني ژوندانه کې دکته اخیستنې ور ګرځي. لکه: له موبایل او موتور چې مالک یې په خپله خوبنې دڅلوا پتیاوو دپوره کولولپاره کاروی.

**ب: عمومي شتمنی:**

هغه شتمنی ده چې دیوې سېچې او یا یوه هیوادبول وکړي ده ګه خخه دکته اخیستنې مساوی حق ولري لکه: معدن کله چې دیوچاپه شخصي ځمکه کې معدن و موندل شي نو؛ په دې صورت کې دھمکې څښتن ته د دولت له لوري دھمکې قیمت ورکول کيری او نومورې ځمکه له معدن سره یوځای د دولت په تصرف کې راخي کله چې معدن د دولت په واسطه راوایستل شي عمومي شتمنی بلل کيری .

## دھمکی دخبتنان دندی او مسئولیتونه:

- دھمکی خبتنان مکلف دی چې له خپلی ھمکی خخه سمه ساتنه او پالنه و کړي . یعنی ھمکه باید کرونده شي ، دیوال ورڅه راچاپیرشی اوکه خوک په خپله ھمکه کې تعمیر جوروی باید په معیاري توکه یې جور کړي هسې نه چې په راتلونکې کې د کاونډیانو ھمکواو کورونوته زیان واپوی .
- که د چادھمکی یا تعمیرله امله بل چاته زیان واپول شي دداخلی یا نړیوالو مفتیشینو د خارنې د پایلوپه اساس به یې د خسارې جبران ورکوي.
- دھمکی خبتنان باید ټولنې ته د زیان اړولو مخه و نیسي . لکه : که د چاپه زراعتی فارم کې اهلي خاروی مره شي جسدونه یې بایدله دې ئای خخه لیرې بورل شي .
- دھمکی خبتنان باید د ژوندانه چاپیریال ته د زیان او تکلیف مخه و نیسي . لکه : خپلوباغونوته د اسې دوا و پاشل شي ترڅو په نړدې چاپیریال کې انسانانو او خارویوته زیان و نه رسیدی .
- خپلی ھمکی ته داوبود سرچینو په برابرولوکې بایدله خپل حریم خخه کاروا خلی .
- دھمکی خبتنان باید دویالي دحریم ساتنه و کړي .
- دھمکی خبتنان باید دویالي (نهر) خخه د خپلی برخې په اندازه او به مصرف کړي .
- دھمکی خبتنان د خپلو ھمکو د ساتلواو پاللولپار له مډرنو و سایلولو خخه په هفه صورت کې کته اخیستلاي شي چې تولیز نظم او د ژوندانه چاپیریال ته زیان و نه رسوي .
- هغه اعلانونه او خبرتیا وي چې د ټولنې دعame اکثریت د خبرولولپاره د دولت یا مؤسساتو له لوري لکول کیږي دھمکی خبتنان یې مخالفت نه شي کولای .

منابع او ماخذ:

1. دائرہ المعارف کتابداری و اطلاع رسانی، مدخل "قبالہ" از حوریه سعیدی، بازیابی: 15 مرداد

.1392

2. [www.portal.nlai.ir/daka.wilki](http://www.portal.nlai.ir/daka.wilki).

3. [www.parsi.wiki](http://www.parsi.wiki).

4. [www.amlakvatan.ir](http://www.amlakvatan.ir).

## دنعمت الله پتانزی ژوندیک



نعمت الله پتانزی دشهیداسدالله(صدیقی) زوی چې په (۱۳۶۷ هـ ش/۱۹۸۸ م) کال کې دمیدان دوردگو ولايت دسیدآباد ولسوالی دشنیز د درې دپتاخیلو په یوه لرغونی کلی کې په یوه درنه، پتنه اودینداره کورنۍ کې زبودلی دی، لومنې زدکړې یې ترشیروم ټولګي پوري دوردگو ولايت دسیدآباد ولسوالی دسعديې په لومنې بنوونځی کې ترسره کړې دی، منځنۍ اوثانوي زده کړې یې هم دیاد ولايت دسیدآباد ولسوالی دحضرت خالدبن ولید (رض) په عالي ليسه کې چې دتكېې په نوم هم شهرت لري ترسره کړې اوله نومورې ليسي خخه په (۱۳۸۶ هـ ش) کال کې په اعلى درجه (اول نومره) فارغ شو اودکانکورله آزمونې وروسته دهرات پوهنتون داقتاصادو مدیریتی علوم پوهنځی ته بریالی شو، اکړچې یوکال یې په دې تحصيلي دوره کې دخنواقتصادي ستونزو له امله ځنډراغني خوله نومورې پوهنځی خخه په (۱۳۹۱ هـ ش) کال کې په پوره بریالیتوب سره فارغ التحصیل شو.

نعمت الله پتانزی په (۱۳۹۰ هـ ش) کال کې دمدبریت او تجارت (Business Administration) په خانګه کې دجرمنی ددوست هیواد دهانس بنیاد (Hones Foundation) لخواه افغانستان دسوداګرۍ او صنایعوله خونې خخه ترشیرومیاشتنيو عملی اوننظري زده کړو وروسته تصدقی نامه لاس ته راوړې ده.

نعمت الله پتانزی له شعراوادب سره دې ساري مینې له امله په پښتوژبه شعرونه لیکي چې تردې مھاله ګڼ شميرشعرونه لري.

نعمت الله پتانزی دتحصیل په دوران کې دهرات پوهنتون دلیلې دمحصلینو لخواه چېریدونکې (صفا) مھالنې څرونو د مطالبود ګنپلاوی فعال غږی ټ، چې دهرات پوهنتون له رهبري خخه خوځله په ستاینليکونو و ويابل شو.

نعمت الله پیانزی په کې دهرات په ولايت کې دوردگو دفرهنگي شورا فرهنگي چاري مخ ته ورلي اوپه ( ۱۳۹۰ هـ ) کال کې يې دغیرت شمله په نوم ديوي په مهالني خپروني بنست کينبود او دهله مسؤول مدیر و تاکل شو.

نعمت الله پیانزی له پوهنتون خخه تر فراغت و روسته له دولتي او غيردولتي، ملي او نړيوالو ادارو سره دا قصادي مشاورت، ټولنیز خوئښت، مدیریت او خپرونو په برخوکې دندې ترسره کړي دي. همدارنکه نعمت الله پیانزی د ( ۱۳۹۱ هـ ) کال را پدې خوا دهیواد په دنه کې د مختلفو ملي او بین المللی مؤسساتو خوا په کن شمیرښوونیزو ورکشاپونو، علمي سمینارونو او تربینګونو کې برخه اخیستې ده.

نوموری او س مهال د میدان دور دگو په ولايت کې د داکتر عبدالوکیل په کثيرالرشتوی استیمتوت کې داداري او تجارت په خانګه کې داستادي ویا پلري .

### آثار او لیکنی :

1. جیومتریک مفاهیم او فورمولونه (لیکنه، ناچاپ اثر، په کتابتون و بیپانه کې خپور).
2. دقباله لیکنی لارښود (لیکنه اوژباره، ناچاپ اثر، په کتابتون و بیپانه کې خپور).
3. دایکسیل پروګرام زده کړه (لیکنه، ناچاپ اثر، په کتابتون و بیپانه کې خپور).
4. په اسلام کې درېږي حکم (ژباره، ناچاپ اثر، په کتابتون و بیپانه کې خپور).
5. دلائځه په قعدوکې د شهادت په ګوته اشاره (ژباره، ناچاپ اثر، په کتابتون و بیپانه کې خپور).
6. د پیان ننګ (شعری تولکه، ناچاپ اثر).
7. ترمی او بنکې (د حمدونو او نعتونو شعری تولکه، ناچاپ اثر).
8. پیچومی (شعری تولکه، ناچاپ اثر).
9. پیان خیل د تاریخ په رنګکې (څېړنه، ناچاپ اثر).

10. دوردگوپه ولايت کي دفقرعتونه اودهجي دله منخه ورلولاري چاري (دليسانس دوري پايليك، ناچاپ اثر).
11. دغирت خيره (دغازي شيرخان وردگ په ژوند او خاطرو هر اړخیزه خيرنه ، ناچاپ اثر).
12. رنکينې کربني (دپوهنتون خاطري ، ناچاپ اثر).
13. ګن شميرنوري مقالې چې د هيواډ په بيلابيلو مجلو ، ورڅانو او ويب پانو کې خپري شوي دي .

پاي

نيته ۷/غوايي/۱۳۹۷

**Get More e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com - ebooks library**